

だい14か そざいせいぞうさぎょう2

## 第14課 素材製造作業2

### ការងារផលិតវត្ថុធាតុដើម 2

#### ■ 目標 ■

わからないことについて、指導員に確認できる。

អាចសួររកបញ្ជាក់គ្រូណែនាំអំពីអ្វីដែលមិនយល់។

自分のやり方が問題ないか見てほしいとお願いできる。

អាចស្នើសុំឲ្យជួយមើលថា តើរបៀបធ្វើរបស់ខ្លួនមានបញ្ហាឬទេ។

トラブルやミスの状況を説明できる。

អាចពន្យល់អំពីស្ថានភាពនៃបញ្ហាឬកំហុស។

■<sup>かいわ</sup>会話I■

ワンさんは靴下の編み機の前で作業の説明を聞いています。

佐藤 ここで くつしたを あみます。  
ここで 靴下を 編みます。

きかいが とまったら、かごの なかの くつしたを かぞえて ください。  
機械が 止まったら、かごの 中の 靴下を 数えて ください。

100まい あったら、みしんの ところに はこんでね。  
100枚 あったら、ミシンの ところに 運んでね。

わかった？  
わかった？

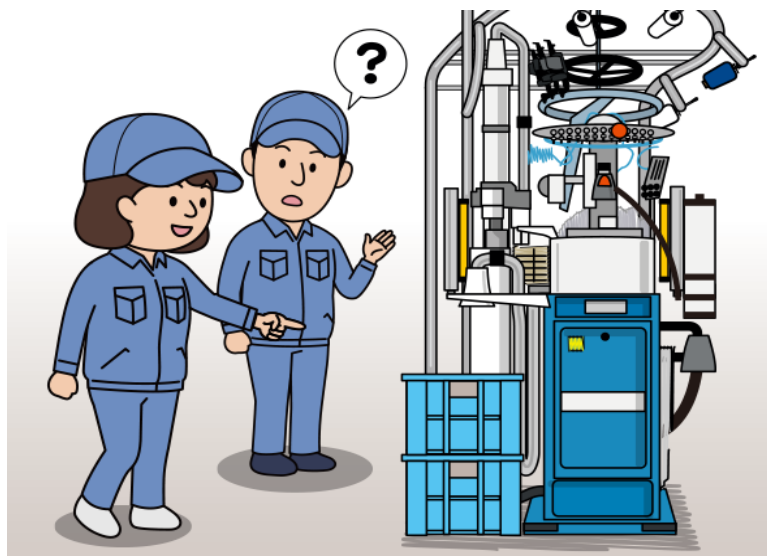
ワン ちょっと わかりません。  
ちょっと わかりません。

みしんの ところに はこぶ まえに、なにを しますか。  
ミシンの ところに 運ぶ まえに、何を しますか。

佐藤 かごの なかの くつしたを かぞえる。 1まい、2まい…。  
かごの 中の 靴下を 数える。 1枚、2枚…。

ワン ああ、かぞえます。  
ああ、数えます。

佐藤 うん。 ぜんぶで 100まいね。  
うん。 全部で 100枚ね。



■ 会話 I ■

លោក វ៉ាន កំពុងស្តាប់ការពន្យល់អំពីការងារនៅមុខម៉ាស៊ីនចាក់ស្រោមជើង។

Sato   ស្រោមជើងចាក់នៅទីនេះ។

ពេលម៉ាស៊ីនឈប់ សូមរាប់ចំនួនស្រោមជើងក្នុងកន្ត្រក។

បើមាន 100 ចំហៀង សូមជញ្ជូនទៅកន្លែងម៉ាស៊ីនដេរ។

យល់ទេ?

Wang   ខ្ញុំអត់សូវយល់ទេ។

មុននឹងជញ្ជូនទៅកន្លែងម៉ាស៊ីនដេរ តើត្រូវធ្វើអ្វី?

Sato   រាប់ចំនួនស្រោមជើងក្នុងកន្ត្រក។ 1 ចំហៀង 2 ចំហៀង...។

Wang   អូ រាប់។

Sato   ហ្នឹងហើយ។ ទាំងអស់ 100 ចំហៀងណា។

■<sup>かいわ</sup>会話2■

ワンさんは糸の結び方を練習しています。

佐藤 いとが きれいたら、こう むすびます。  
糸が 切れたら、こう 結びます。

じゃ、れんしゅうして みて。  
じゃ、練習して みて。

ワン はい。  
はい。

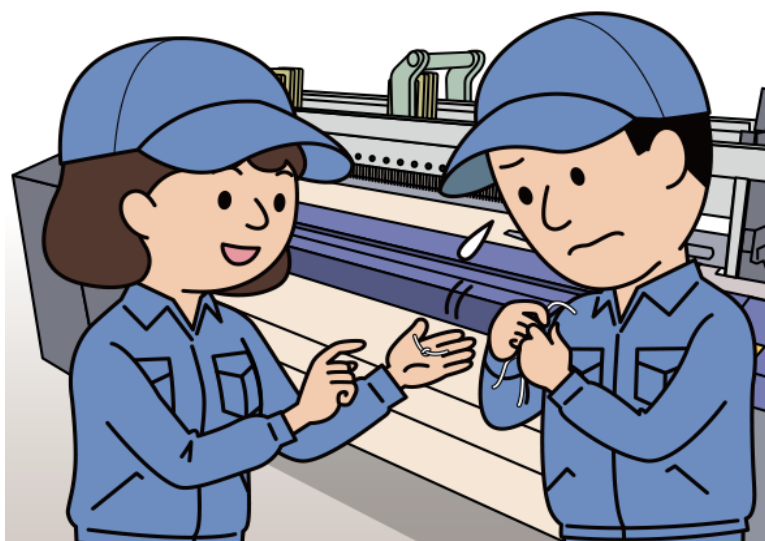
できましたが、あまり きれいじゃ ありません。  
できましたが、あまり きれいじゃ ありません。

もう いちど むすぶので、みて もらえませんか。  
もう 一度 結ぶので、見て もらえませんか。

佐藤 うん。 じゃ、やって みて。  
うん。 じゃ、やって みて。

ワン どうですか。  
どうですか。

佐藤 うん、それで いいよ。  
うん、それで いいよ。



■ 会話2 ■

លោក វ៉ាន កំពុងហ្វឹកហាត់របៀបចងក្លាប់អំបោះ។

Sato បើអំបោះដាច់ យើងចងក្លាប់វាបែបនេះ។

តោះ សាកហ្វឹកហាត់ទៅមើល។

Wang បាទ។

រួចហើយ តែអត់សូវស្អាតទេ។

ខ្ញុំនឹងចងក្លាប់ម្តងទៀត ដូច្នោះតើអាចជួយមើលឲ្យខ្ញុំផងបានទេ?

Sato បាទ។ សាកធ្វើម្តងទៀតទៅមើល។

Wang យ៉ាងម៉េចដែរ?

Sato ប៉ុន្មានលើកហើយ។

■<sup>かいわ</sup>会話3■

ワンさんは織機の見回りをされていて、気になることがありました。

ワン さとうさん、ちょっと きて ください。  
佐藤さん、ちょっと 来て ください。

佐藤 どうしたの？  
どうしたの？

ワン ここを みて ください。  
ここを 見て ください。

佐藤 よこに せんが はいって しまいました。  
よこに 線が 入って しまいました。

佐藤 あ、ほんとうだ。  
あ、本当だ。

ワン よく きが ついたね。 ありがとう。  
よく 気が ついたね。 ありがとう。

佐藤 しよつきを ちょうせいするね。  
織機を 調整するね。

ワン はい、おねがいします。  
はい、お願いします。



■ 会話3 ■

លោក វ៉ង កំពុងដើរមើលម៉ាស៊ីនត្បាញហើយបានចាប់អារម្មណ៍នឹងអ្វីម្យ៉ាង។

Wang អ្នកនាង សាតូ សូមមកទីនេះបន្តិច។

Sato មានការអ្វីឬ?

Wang សូមមើលគ្រងនេះ។

មានខ្សែតាមជួរដេកបាក់ទៅហើយ។

Sato អូ មែនទេតើ។

ប៊ុនចាប់អារម្មណ៍មែន។ អរគុណហើយ។

ខ្ញុំនឹងសារ៉េម៉ាស៊ីនត្បាញ។

Wang បាទ។

■ ことば ■

	ことば	読み
1	靴下	くつした
2	編む	あむ
3	機械が止まる	きかいがとまる
4	かご	かご
5	数える	かぞえる
6	ミシン	みしん
7	運ぶ	はこぶ
8	糸が切れる	いとがきれる
9	結ぶ	むすぶ
10	よこ	よこ
11	線が入る	せんがはいる
12	気がつく	きがつく
13	織機	しょつき
14	調整 (する)	ちょうせい (する)
15	運転 (する)	うんてん (する)
16	点検 (する)	てんけん (する)
17	布	ぬの
18	染色 (する)	せんしょく (する)
19	漂白 (する)	ひょうはく (する)
20	製品	せいひん
21	出荷 (する)	しゅっか (する)
22	検査 (する)	けんさ (する)
23	確認 (する)	かくにん (する)
24	糸	いと
25	間違える	まちがえる
26	汚す	よごす
27	記録 (する)	きろく (する)
28		
29		
30		



素材製造作業2

ការងារផលិតវត្ថុធាតុដើម 2

	意味 <small>いみ</small>
1	ស្រោមជើង
2	ចាក់
3	ម៉ាស៊ីនឈប់
4	កន្ត្រក
5	រាប់
6	ម៉ាស៊ីនដេរ
7	ជញ្ជូន
8	អំបោះដាច់
9	ចងភ្ជាប់
10	ផ្ដេក ជួរដេក
11	មានខ្សែចូល
12	កត់សំគាល់ ចាប់អារម្មណ៍
13	ម៉ាស៊ីនត្បាញ
14	ការសារ៉េ(សារ៉េ)
15	ការដំណើរការ(ដំណើរការ)
16	ការត្រួតពិនិត្យ(ត្រួតពិនិត្យ)
17	ក្រណាត់
18	ការជ្រលក់ពណ៌(ជ្រលក់ពណ៌)
19	ការធ្វើឱ្យស(ធ្វើឱ្យស)
20	ផលិតផល
21	ការបញ្ចេញលក់(បញ្ចេញលក់)
22	ការធ្វើតេស្ត(ធ្វើតេស្ត) ការត្រួតពិនិត្យ(ត្រួតពិនិត្យ)
23	ការពិនិត្យ(ពិនិត្យ) ការបញ្ជាក់(បញ្ជាក់)
24	អំបោះ
25	ច្រឡំ
26	ធ្វើឱ្យប្រឡាក់
27	ការកត់ត្រា(កត់ត្រា)
28	
29	
30	

■ 応用練習 ■

④⑤にあなたが使う文を書きましょう。  
指導員にチェックしてもらいましょう。

★ ～まえに

みしんの ところに はこぶ まえに、なにを しますか。

ミシンの ところに 運ぶ まえに、何を しますか。

きかいを うんてんする まえに、てんけんします。

① 機械を 運転する まえに、点検します。

この ぬのは せんしよくする まえに、ひょうはくします。

② この 布は 染色する まえに、漂白します。

せいひんは しゅつかする まえに、けんさします。

③ 製品は 出荷する まえに、検査します。

④

⑤

★ ～て もらえませんか

もう いちど わすぶので、みて もらえませんか。

もう 一度 結ぶので、見て もらえませんか。

もう いちど おしえて もらえませんか。

① もう 一度 教えて もらえませんか。

ぜんぶ おわりました。 かくにんして もらえませんか。

② 全部 終わりました。 確認して もらえませんか。

やりかたが わからないので、みせて もらえませんか。

③ やり方が わからないので、見せて もらえませんか。

④

⑤

★ ～て しまいました

よこに せんが はいって しまいました。

よこに 線が 入って しまいました。

つかう いとを まちがえて しまいました。

① 使う 糸を 間違えて しまいました。

ぬのを よごして しまいました。

② 布を 汚して しまいました。

きろくするのを わすれて しまいました。

③ 記録するのを 忘れて しまいました。

④

⑤

■ 応用練習 ■

នៅ(4)(5) សូមសរសេរឈ្មោះដែលអ្នកប្រើ។  
សូមសុំឱ្យគ្រូណែនាំពិនិត្យ។

★ ～まえに

មុននឹងជញ្ជូនទៅកន្លែងម៉ាស៊ីនដេរ តើត្រូវធ្វើអ្វី?

- ① ធ្វើការត្រួតពិនិត្យ មុននឹងដំណើរការម៉ាស៊ីន។
- ② ក្រណាត់នេះធ្វើឱ្យស មុននឹងជ្រលក់ពណ៌។
- ③ ផលិតផលត្រូវត្រួតពិនិត្យមុននឹងបញ្ជូនលក់។
- ④
- ⑤

★ ～て もらえませんか

ខ្ញុំនឹងចងក្អាប់ម្តងទៀត ដូច្នោះតើអាចជួយមើលឱ្យខ្ញុំផងបានទេ?

- ① តើអាចជួយបង្រៀនម្តងទៀតបានទេ?
- ② ចប់អស់ហើយ។ តើអាចជួយពិនិត្យបានទេ?
- ③ ខ្ញុំមិនចេះរបៀបធ្វើទេ ដូច្នោះតើអាចជួយបង្ហាញបានទេ?
- ④
- ⑤

★ ～て しまいました

មានខ្សែតាមជួរដេកបាត់ទៅហើយ។

- ① ខ្ញុំបានច្រឡំអំបោះដែលត្រូវប្រើបាត់ទៅហើយ។
- ② ខ្ញុំបានធ្វើប្រឡាក់ក្រណាត់បាត់ទៅហើយ។
- ③ ខ្ញុំបានភ្លេចកក់ត្រាបាត់ទៅហើយ។
- ④
- ⑤

## わたしの かわ

モデル<sup>かわ</sup>会話を<sup>さんこう</sup>参考にして、<sup>かわ</sup>会話を<sup>か</sup>書きましょう。

指導員<sup>しどういん</sup>にチェックしてもらいましょう。

សូមសរសេរសន្ទនាដោយយោងតាមសន្ទនាគំរូ។

សូមសុំឲ្យគ្រូណែនាំពិនិត្យ។